Rhif Cofrestru: 04000756

Rhif yr Elusen: 1194088

menteriaith
FFLINT A WRECSAM

Cwmni Cyfyngedig Drwy Warant
Heb Gyfalaf Cyfrannol

Datganiadau Ariannol
Am y Flwyddyn yn Diweddu 31 Mawrth 2024
Sydd Wedi'u Paratoi Heb Archwiliad

Hoffai Menter Iaith Fflint a Wrecsam ddiolch i'w darparwyr grantiau a noddwyr am eu cymorth yn ystod 2023-2024

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

Cynnwys

	Tudalen
Adroddiad yr Ymddiriedolwyr	1 - 5
Adroddiad yr archiliwr annibynnol	6
Datganiad o weithgareddau ariannol	7
Mantolen	8
Nodiadau ar y Datganiadau Ariannol	9 – 18

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR AC YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2024

CYFEIRNOD A MANYLION GWEINYDDOL.

Enw'r elusen gofrestredig	Menter Iaith Fflint a Wrecsam
Rhif cofrestru'r elusen:	1194088
Rhif cofrestredig y cwmni	04000756
Swyddfa gofrestredig	Uned 3 Parc Busnes Yr Wyddgrug Ffordd Wrecsam Yr Wyddgrug Sir y Fflint CH7 1XP

Cyfarwyddwyr ac ymddiriedolwyr
Y cyfarwyddwyr ac ymddiriedolwyr a fu’n gwasanaethu’r cwmni a’r elusen yn ystod y flwyddyn 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024 oedd:

Cadeirydd	G W Hughes
Trysorydd	D E Davies-Jones
Ysgrifenydd	M Thomas
Cyfarwyddwyr ac Ymddiriedolwyr eraill	B M Williams P A Lovell R A Evans G Lloyd (ymddeol 06/02/2024) Ll Roberts M Ll Jones D James (ymddeol 06/04/2023) F E Sciarrillo (penodi 30/11/2023)

Cyfrifwyr	Hill & Roberts Cyfrifwyr Siartredig 1 Tan y Castell RHUTHUN Sir Ddinbych LL15 1DQ

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR AC YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2024

Strwythur a rheolaeth

Mae Menter Iaith Fflint a Wrecsam yn elusen gofrestredig, rhif 1194088, wedi ei sefydlu fel cwmni cyfyngedig, rhif 04000756. Mae cyfansoddiad y cwmni yn unol â chyfansoddiad elusennol a chwmnïau cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol. Cofrestrwyd Menter Iaith Fflint a Wrecsam fel cwmni cyfyngedig ar 24 Mai 2000, ac fel elusen gofrestredig ar 14 Ebrill 2021.

Mae Menter Iaith Fflint a Wrecsam (yr 'Elusen') yn cael ei gweinyddu a'i rheoli yn ôl y memorandwm ac erthyglau cymdeithasol y cwmni, a gan aelodau bwrdd y cyfarwyddwyr.

Mae aelodaeth yr Elusen yn agored i unigolion dros 16 oed ac unrhyw gymdeithas, gorfforedig neu anghorfforedig, sydd yn cytuno ag amcanion a gwaith yr Elusen, heb wahaniaethu rhwng pobl o safbwynt eu cyfoeth, gwleidyddiaeth, hil, crefydd, rhyw neu anabledd. Bydd i bob aelod-fudiad benodi unigolyn i'w gynrychioli ac i bleidleisio.

Gall Bwrdd y Cyfarwyddwyr yn unfrydol ac am reswm da, roi terfyn ar aelodaeth unrhyw unigolyn neu aelod-fudiad: cyhyd a bod gan yr unigolyn dan sylw neu gynrychiolydd penodedig yr aelod-fudiad dan sylw'r hawl i wrandawiad gan y Bwrdd y Cyfarwyddwyr, yng nghwmni ffrind, cyn y gwneir penderfyniad terfynol.

Bwrdd y cyfarwyddwyr

Rheolir busnes yr Elusen gan Fwrdd y Cyfarwyddwyr a fydd yn atebol i'r aelodau. Ni fydd gan unrhyw berson hawl i weithredu fel Cyfarwyddwr, boed hynny am, y tro cyntaf neu dro dilynol, hyd nes y bydd wedi llofnodi datganiad derbyn parodrwydd i weithredu er budd yr Elusen yn llyfr cofnodion Bwrdd y Cyfarwyddwyr.

Bydd Bwrdd y cyfarwyddwyr yn cynnwys dim llai na 8 o gyfarwyddwyr a dim mwy na 16 o gyfarwyddwyr.

Gall y Cyfarwyddwyr ar unrhyw adeg gyfethol unrhyw berson i Fwrdd y Cyfarwyddwyr cyn belled na fydd mwy nag un rhan o dair o Fwrdd y Cyfarwyddwyr yn gyfetholedig a chyn belled na ragorir ar yr uchafswm a benodir yn erthygl 39, ac na wneir rhagor na thri chyfetholiad o'r fath rhwng un Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol a'r nesaf. Rhaid i bob person a gyfetholir fel hyn ymddiswyddo yn y Cyfarfod Blynyddol yn dilyn eu cyfetholiad, ond byddent yn gymwys i'w hailbenodi wedi hynny.

Ceir talu holl gostau teithio, gwesty a threuliau eraill rhesymol cyfarwyddwyr mewn perthynas â'u presenoldeb mewn cyfarfod Cyfarwyddwyr, pwyllgorau neu gyfarfod cyffredinol neu mewn perthynas â chyflawni eu dyletswyddau, ond fel arall ni fyddant yn derbyn tal.

Nod ac amcanion yr elusen

I hybu addysg drwy hyrwyddo'r iaith Gymraeg a'r diwylliant Cymreig drwy weithgareddau cymdeithasol, y celfyddydau a chwaraeon, er budd y cyhoedd.

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR AC YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2024

Darparu budd i'r cyhoedd

Wrth gynllunio ein gwaith am y flwyddyn, mae aelodau'r pwyllgor sy'n gyfarwyddwyr / ymddiriedolwyr wedi ystyried canllawiau'r Comisiwn Elusennau a'r budd i'r cyhoedd. Yn benodol, ceisiwn gynorthwyo a chefnogi'r gymuned yn ei chyfanrwydd o ran hyrwyddo a hwyluso defnyddio'r Gymraeg gan bob oedran. Rydym yn gweithio ar draws y ddwy sir gyfan a darparwn gyfleoedd i bobl wella proffil y Gymraeg a dwyieithrwydd, drwy ddarparu cyngor, cymorth, prosiectau a gweithgareddau penodol.

Adolygiad ariannol

Yn unol â blaenoriaethau ein grant craidd gan Llywodraeth Cymru roedd ein gwaith ystod y flwyddyn yn canolbwyntio ar greu cyfleoedd i bawb yn y gymuned ddefnyddio'r Gymraeg yn gymdeithasol.

Er na welwyd cynnydd yn ein grant craidd parhaodd y Fenter i gynnig darpariaeth gynhwysfawr yn ystod y flwyddyn gan greu cyfleodd i deuluoedd, plant a phobl ifanc, oedolion a siaradwyr newydd gymdeithasu a defnyddio'u Cymraeg yn y gymuned lleol. Roedd modd parhau gyda chynnal cyfleoedd i deuluoedd a phlant ysgol yn Sir Y Fflint fel canlyniad i gytundeb hir-dymor gyda Chyngor Sir y Fflint, yn ogystal a chynnal prosiectau penodol yn Sir Wrecsam gyda chyllid gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam. Yn sgil y sefyllfa ariannol a chostau uwch, bu i'r staff weithio'n ddiwyd i geisio denu arian ychwanegol drwy geisio am grantiau newydd a chydweithio ar brosiectau newydd. Roeddem yn hynod o ddiolchgar am grant gan Sefydliad Cymunedol Cymru er mwyn cael dathlu llwyddiannau diweddar llyfrau Magi Ann a hefyd yn falch o gael derbyn cyllid gan Gronfa Gwynt y Môr i fedru cynnig gweithgareddau amrywiol i blant a phobl ifanc yng Ngogledd Sir y Fflint.

Campau a gyflawnwyd

Am ddarlun mwy manwl o weithgareddau'r flwyddyn sy'n cyflawni nodau ac amcanion yr elusen ac yn rhoi budd i'r cyhoedd gweler Adroddiad Blynyddol yr elusen.

Perfformiad Ariannol yr Elusen

Mae cyfanswm yr adnoddau a dderbyniwyd am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2024 wedi gostwng o £189,184 i £177,685, sef gostyngiad o £11,499 (6%) ar y flwyddyn flaenorol. Mae'r gyfradd llog wedi cynyddu a derbyniwyd £1,089 o incwm buddsoddiad am y flwyddyn (2023 - £235) sydd wedi'i chynnwys o fewn y cyfanswm uchod. Mae cyfanswm yr adnoddau a dreuliwyd am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2024 wedi gostwng o £208,752 i £190,690 sef gostyniad o £18,062 (8.6%) ar y flwyddyn flaenorol. Cafwyd diffig felly o £13,005 am y flwyddyn i gymharu â ddiffig o £19,568 am y flwyddyn flaenorol.

Polisi Cronfeydd

Mae’n rhan o bolisi’r Elusen i gadw cronfeydd anghyfyngedig sef y cronfeydd rhyddion, ar lefel sy’n hafal i tua 3 mis o dreuliau anghyfyngedig. Mae hyn yn caniatáu cronfa ddigonol i dalu costau rheoli, gweinyddu a chynnal yr Elusen.

Polisi Buddsoddiad

Yr amcan buddsoddiad yw diogelu'r buddsoddiadau cyfredol yn erbyn chwyddiant ac i gael incwm rhesymol yn ôl. Mae perfformiad y buddsoddiadau yn cael eu hadolygu ar sail gyson trwy eu cymharu gyda maincfesuriad addas.

Rheolaeth Risg

Gwnaed arolwg gan y Cyfarwyddwyr ym meysydd busnes a gweithredu’r Elusen a gallant gadarnhau y byddai’r Elusen mewn sefyllfa i liniaru unrhyw risg ragweladwy.

Cynlluniau ar gyfer y dyfodol

Mae’r Elusen yn parhau i weithio yn agos gyda Llywodraeth Cymru, Cyngor Sir y Fflint, Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam, a phartneriaid eraill i hybu’r iaith Gymraeg drwy Siroedd Fflint a Wrecsam gyfan. Mae’r Elusen hefyd yn parhau i ddatblygu presenoldeb ar y we a chyfryngau cymdeithasol drwy’r wefan a rhwydweithiau cymdeithasol, a hyn wedi dod yn bwysicach fyth ers i gyfyngiadau Covid-19 newid patrymau cymdeithasu, dysgu a hamddena.

Datganiad o Gyfrifoldebau'r Ymddiriedolwyr

Mae'r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr ar Fenter Iaith Fflint a Wrecsam at ddibenion cyfraith cwmnïau) yn gyfrifol am baratoi adroddiad yr ymddiriedolwyr a'r datganiadau ariannol yn unol â chyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifeg y DU (Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Mae cyfraith cwmnïau yn gofyn bod yr ymddiriedolwyr yn paratoi datganiadau ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol sy'n rhoi safbwynt cywir a theg ar faterion y cwmni elusennol fel y mae pethau ac o'r ffynonellau sy'n dod i mewn a defnydd y ffynonellau, gan gynnwys incwm a gwariant y cwmni elusennol dros y cyfnod hwnnw.

Datganiad o Gyfrifoldebau'r Ymddiriedolwyr (parhad)

Fel rhan o waith paratoi'r datganiadau ariannol, bydd gofyn i'r ymddiriedolwyr wneud y canlynol:

- Dewis polisïau cyfrifyddu addas ac yna eu rhoi ar waith yn gyson
- Dilyn dulliau ac egwyddorion Datganiad o Arferion Argymelledig yr Elusen
- Beirniadu ac amcangyfrif yn rhesymol ac yn bwyllog
- Paratoi'r datganiadau ariannol yn seiliedig ar fusnes sydd ar fynd oni bai ei bod yn anaddas cymryd y bydd y cwmni elusennol yn parhau mewn busnes

Mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion ariannol digonol sy'n datgelu, gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg, beth ydy sefyllfa ariannol y cwmni elusennol ac yn eu galluogi nhw i sicrhau fod y datganiadau ariannol yn cydymffurfio gyda Deddf Cwmnïau 2006. Maen nhw hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedau'r cwmni elusennol ac felly hefyd dros gymryd camau rhesymol er mwyn rhwystro a datgelu unrhyw dwyll neu anghysondeb arall.

Cafodd adroddiad blynyddol yr ymddiriedolwyr ei fabwysiadu ar 26 Tachwedd 2024 a’i arwyddo ar ran Bwrdd yr Ymddiriedolwyr gan:

Llofnod

Enw **G W Hughes**

Safle **Ymddiriedolwr - cadeirydd**

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

ADRODDIAD YR ARCHWILIWR ANNIBYNNOL I YMDDIRIEDOLWYR CWMNI ELUSENNOL MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM ('y Cwmni')

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr elusen ar fy archwiliad o gyfrifon y Cwmni am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2024.

Cyfrifoldebau a'r sail adrodd
Fel ymddiriedolwyr elusen y Cwmni (a hefyd ei gyfarwyddwyr at ddibenion y gyfraith cwmnïau), rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 ('Deddf 2006').

Ar ôl bodloni fy hun nad yw'n ofynnol i gynnal archiliwad ariannol o gyfrifon y Cwmni o dan Ran 16 o Ddeddf 2006 a'i fod yn gymwys i gael archwiliad annibynnol, adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon eich elusen fel y cwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf Elusennau 2011 ('Deddf 2011'). Wrth gynnal fy archwiliad, dilynais y Cyfarwyddiadau a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o Ddeddf 2011.

Datganiad yr archwiliwr annibynnol
Cwblheais fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad sy'n rhoi achos i mi gredu:

- bod cofnodion cyfrifyddu heb eu cadw ar gyfer y Cwmni fel sy'n ofynnol gan adran 386 o Ddeddf Cwmnïau 2006; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion hynny; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â gofynion cyfrifyddu perthnasol o dan adran 396 o Ddeddf 2006 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol; neu
- nid yw'r cyfrifon wedi cael eu paratoi yn unol â dulliau ac egwyddorion y Datganiad o Arferion Cymeradwy ar gyfer cyfrifon ac adroddiadau gan elusennau yn gymwys i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102).

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

Arwyddwyd: Dyddiad: 26 Tachwedd 2024

R A Roberts, BSc, FCA
Hill & Roberts Cyfrifwyr Siartredig
1 Tan y Castell
RHUTHUN
Sir Ddinbych
LL15 1DQ

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

Datganiad o weithgareddau ariannol (yn cynnwys crynodeb o gyfrif incwm a gwariant) am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2024

	Nodyn	2024 Cronfeydd Anghyfyngedig	2024 Cronfeydd Cyfygedig	2024 Cyfanswm Cronfeydd	2023 Cyfanswm Cronfeydd
		£	£	£	£
Adnoddau a dderbyniwyd					
Incwm a gwaddoliadau gan:					
Rhoddion a chymynroddion	3	150,123	-	150,123	153,413
Gweithgareddau elusennol	4	25,691	650	26,341	34,736
Gweithgareddau masnachu arall	5	132	-	132	736
Incwm arall	6	-	-	-	64
Buddsoddiant	7	1,089	-	1,089	235
Cyfanswm		177,035	650	177,685	189,184
Adnoddau a dreuliwyd					
Gwariant ar weithgareddau elusennol	8	190,048	642	190,690	208,752
Costau eraill	10	-	-	-	-
Cyfanswm		190,048	642	190,690	208,752
Incwm / gwariant net	11	**(13,013)**	**8**	**(13,005)**	**(19,568)**
Trosglwyddiadau gros rhwng cronfeydd		**8**	**(8)**	**-**	**-**
Symudiad net yn y cronfeydd		**(13,005)**	**-**	**(13,005)**	**(19,568)**
Cyfanswm cronfeydd 01 Ebrill 2023		**112,729**	-	112,729	132,297
Cyfanswm cronfeydd 31 Mawrth 2024		**99,724**	**-**	**99,724**	**112,729**
		=======	=======	=======	=======

Mae'r datganiad o weithgareddau ariannol yn cynnwys holl enillion a cholledion yn y flwyddyn.

Mae holl weithgareddau'r cwmni yn cael eu hystyried yn rhai parhaus.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 9 i 18 yn rhan annatod o'r datganiadau ariannol yma.

MENTER IAITH FFLINT A WRECSAM
Cwmni cyfyngedig drwy warant heb gyfalaf cyfrannol ac elusen gofrestredig

MANTOLEN AR 31 MAWRTH 2024

	Nodyn	2024		2023	
		£	£	£	£
Asedau sefydlog					
Asedau cyffyrddadwy	17		5,074		5,859
Asedau cyfredol					
Dyledwyr	18	1,722		2,076	
Arian yn y banc		103,698		111,116	
Arian mewn llaw		42		42	
		105,462		113,234	
Credydwyr -yn daladwy o fewn blwyddyn	19	10,812		6,364	
Asedau cyfredol net			94,650		106,870
Asedau net			**£99,724**		**£112,729**
			£		£
Cronfeydd wrth gefn					
Cronfeydd anghyfyngedig	20		99,724		112,729
Cronfeydd cyfyngedig	20		-		-
Cyfanswm cronfeydd			**£99,724**		**£112,729**

Roedd gan y cwmni hawl i eithrio rhag archwilio’r datganiadau ariannol yn rhinwedd adran 477 o’r Ddeddf Cwmnïau 2006 yn berthnasol i gwmnïau bychan.

Cyfrifoldebau’r ymddiriedolwyr:

- Nid yw’r aelodau wedi gofyn i’r cwmni gael archwiliad o’r datganiadau ariannol am y flwyddyn berthnasol yn unol ag adran 476;
- Mae’r ymddiriedolwyr yn cydnabod eu dyletswyddau i gydymffurfio gyda gofynion y Ddeddf ynglŷn â chadw cofnodion cyfrifyddu a pharatoi’r datganiadau ariannol.

Mae’r datganiadau ariannol yma wedi eu paratoi mewn cytundeb â’r ddarpariaeth arbennig rhan 15 o ddeddf Cwmnïau 2006 sydd yn berthnasol i gwmnïau bach.

Mabwysiadwyd y datganiadau ariannol hyn gan fwrdd yr ymddiriedolwyr ar 26 Tachwedd 2024 ac arwyddwyd ar eu rhan gan:

Llofnod:

D E Davies-Jones
Ymddiriedolwr (Trysorydd)

Mae’r nodiadau ar dudalennau 9 i 18 yn rhan annatod o’r datganiadau ariannol yma

1 Gwybodaeth Statudol

Mae Menter Iaith Fflint a Wrecsam yn gwmni cyfyngedig drwy warant wedi'i gorffori yng Nghymru, yn y DU. Y swyddfa gofrestredig ydy Uned 3, Parc Busnes Yr Wyddgrug, Ffordd Wrecsam, Yr Wyddgrug, Sir y Fflint, CH7 1XP.

Caiff y datganiadau ariannol eu cyflwyno mewn punnoedd sterling (£), arian gweithredu'r cwmni, a'i dalgrynnu at y bunt agosaf.

Mae'r polisïau cyfrifyddu arwyddocaol sydd wedi'u defnyddio wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn wedi'u gosod isod. Mae'r polisïau wedi'u defnyddio yn gyson gyda phob blwyddyn gaiff ei chyflwyno, oni bai y nodir yn wahanol.

2 Polisïau Cyfrifyddu

Sail paratoi'r datganiadau ariannol
Mae datganiadau ariannol y cwmni elusennol, sy'n endid budd cyhoeddus o dan FRS102, wedi'u paratoi yn unol â Datganiad o Arferion Argymelledig yr Elusen (Charities SORP FRS102) 'Cyfrifyddu ac Adrodd gan Elusennau: Datganiad o Arferion Argymelledig sy'n berthnasol i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â Safon Adrodd Ariannol perthnasol y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS102)', Safon Adrodd Ariannol 102 'Safon Adrodd Ariannol perthnasol y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS102)', Deddf Elusennau 2011 a Deddf Cwmnïau 2006. Mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi yn unol â'r confensiwn costau hanesyddol.

Incwm
Caiff yr holl incwm ei gydnabod yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol unwaith bydd gan yr elusen hawl dros yr arian.

Incwm o weithgareddau elusennol
Mae incwm o weithgareddau elusennol yn cynnwys incwm wedi'i dderbyn trwy gytundeb neu lle mae hawl dros arian grant yn dibynnu ar amodau perfformio penodol. Caiff yr incwm hwn ei gydnabod wrth i'r gwasanaethau cysylltiedig gael eu darparu ac wrth gaffael yr hawl, bydd modd mesur tebygrwydd faint gaiff ei dderbyn a'r swm ei hun gyda digon o ddibynadwyedd. Caiff incwm ei ohirio pan gaiff swm ei dderbyn cyn perfformio'r gwasanaeth neu ddigwyddiad y mae'n gysylltiedig ag o.

Incwm o fuddsoddiad
Caiff incwm o fuddsoddiad ei gydnabod pan gaiff ei derbyn.

Gwariant
Caiff dyledion eu cydnabod fel gwariant unwaith y bydd gorfodaeth ymarferol neu gyfreithiol sy'n ymrwymo'r elusen i'r gwariant hwnnw, mae'n debyg y bydd angen trosglwyddo buddion economaidd wrth ei dalu a bydd modd mesur swm yr orfodaeth yn ddibynadwy. Caiff gwariant ei ystyried ar sail croniadau ac mae wedi'i ddosbarthu o dan benawdau sy'n crynhoi'r holl gostau sy'n gysylltiedig â'r categori. Mae gwariant yn cynnwys unrhyw DAW nad oes modd ei hawlio yn ôl.

Mae ‘gwariant elusennol’ yn cynnwys y costau hynny mae'r elusen wedi'i wario wrth ddarparu ei gweithgareddau a'i gwasanaethau ar gyfer ei buddiolwyr. Mae'n cynnwys costau y mae modd eu dyrannu yn uniongyrchol tuag at weithgareddau o'r fath a'r costau hynny o natur anuniongyrchol sy'n angenrheidiol er mwyn eu cefnogi.

2 Polisïau Cyfrifyddu - parhad

Gwariant (parhad)

‘Costau cefnogi’ ydy'r costau hynny sy'n angenrheidiol er mwyn darparu gweithgaredd ond er hynny, tydyn nhw ddim yn cynhyrchu neu yn creu allbwn gweithgaredd yr elusen. Mae hyn yn cynnwys costau llywodraethol sef y costau hynny sy'n gysylltiedig gyda chwrdd â gofynion cyfansoddiadol a statudol yr elusen ac yn cynnwys y ffioedd a chostau cyfrifyddu sy'n gysylltiedig â rheolaeth strategol yr elusen yn ogystal â rhan o'r cyflogau sy'n seiliedig ar fras amcan o'r amser a dreuliwyd ar yr adran hon.

Asedau sefydlog cyffyrddadwy
Mae asedau sefydlog wedi'u cofnodi trwy gostau i ddechrau.

Dibrisiad
Caiff dibrisiad ei gyfrifo er mwyn dileu cost ased, llai o'i werth sy'n weddill dros fywyd economaidd defnyddiol yr ased fel a ganlyn:

Gwellianau Prydles	- 10% ar sail llinell syth
Offer swyddfa	- 25% o’r balans gostyngol

Treth

Mae'r elusen wedi'i heithrio rhag treth gorfforaethol ar ei gweithgareddau elusennol.

Cyfrifyddu cronfeydd
Mae cronfeydd anghyfyngedig ar gael i'r elusen eu defnyddio, fel y gwêl yr ymddiriedolwyr yn ddoeth, at unrhyw ddiben sy'n ymwneud ag amcanion yr elusen.

Mae cronfeydd cyfyngedig wedi'u derbyn yn amodol gan y rhoddwyr at y diben sydd wedi'i bwriadu ar eu cyfer.

Offerynnau ariannol
Does gan yr elusen ddim ond asedau ariannol a dyledion ariannol o natur sy'n cymhwyso fel offerynnau ariannol syml. Caiff offerynnau ariannol syml eu hadnabod yn gyntaf drwy werth trosglwyddo ac yna eu mesur trwy eu gwerth talu.

Dyledwyr
Caiff dyledwyr masnachu a dyledwyr eraill eu cydnabod trwy'r swm talu sy'n ddyledus ar ôl cynnig unrhyw ostyngiad masnachu. Caiff taliadau o flaen llaw eu prisio ar y swm net a dalwyd o flaen llaw ar unrhyw ostyngiad dyledus.

Credydwyr
Caiff credydwyr eu cydnabod lle bo gan yr elusen orfodaeth bresennol o ganlyniad i ddigwyddiad blaenorol fydd mwy na thebyg yn arwain at drosglwyddo cronfeydd at drydydd parti a bydd modd mesur neu amcangyfrif y swm sy'n ddyledus er mwyn talu’r orfodaeth yn ddibynadwy. Caiff credydwyr gan amlaf eu cydnabod trwy eu swm talu ar ôl caniatáu ar gyfer unrhyw ostyngiadau masnachu sy'n ddyledus.

2 Polisïau Cyfrifyddu - parhad

Costau pensiwn
Mae'r cwmni elusennol yn gweithredu cynllun cyfraniad pensiwn diffiniedig. Caiff costau cyfraniadau sy'n daladwy i gynllun pensiwn y cwmni elusennol eu codi ar y Datganiad o Weithgareddau Ariannol ar gyfer y cyfnod perthnasol.

Mae'r cwmni elusennol yn gwneud cyfraniadau i gynlluniau pensiwn personol ar ran ei gyflogai. Caiff costau eu codi ar y Datganiad o Weithgareddau Ariannol ar gyfer y cyfnod perthnasol.

3 Rhoddion a chymynrhoddion

	Cronfeydd Anghyfynedig	Cronfeydd Cyfyngedig	Cyfanswm 2024	Cyfanswm 2023
	£	£	£	£
Grant Llywodraeth Cymru	132,043	-	132,043	137,333
Grant Cyngor Sir y Fflint	13,080	-	13,080	11,080
Lwfans cyflogaeth	5,000	-	5,000	5,000
	150,123	-	150,123	153,413

4 Incwm o weithgareddau elusennol

	Cronfeydd Anghyfynedig	Cronfeydd Cyfyngedig	Cronfeydd 2024	Cyfanswm 2023
	£	£	£	£
* Loteri Symud gyda Tedi	-	-	-	5,250
* Mentrau Iaith Cymru				
Hapus i Siarad	1,000	-	1,000	-
* Mentrau Iaith Cymru				
Cymraeg Byd Busnes / Helo Blod	-	-	-	1,981
* Mentrau Iaith Cymru – Dysgwyr	500	-	500	1,000
* Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam				
Dathlu Dydd Gŵyl Dewi	9,052	-	9,052	2,195
Cydlyniant Cymunedol Gogledd Ddwyrain Cymru	2,000	-	2,000	2,000
* Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam				
Meithrinfa	-	-	-	2,957
* Cyngor Sir y Fflint				
Dathlu Dydd Gŵyl Dewi	1,000	-	1,000	3,000
* Cyngor Sir y Fflint – Haf o Hwyl	-	-	-	13,600
* Cyngor Tref Treffynnon - Dydd Gŵyl Dewi	-	-	-	500
* Cronfa Gymunedol Gwynt y Mor	5,423	-	5,423	-
* Sefydliad Cymunedol yng Nghymru	-	650	650	-
Incwm Partneriaid	1,500	-	1,500	2,038
Is-gyfanswm	20,475	650	21,125	34,521

4 Incwm o weithgareddau elusennol (parhad)

	Cronfeydd Anghyfynedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cronfeydd 2024 £	Cyfanswm 2023 £
Is-gyfanswm o'r dudalen flaenorol	20,475	650	21,125	34,521
Incwm o weithgareddau arall				
- Noson allan	958	-	958	-
- Homestart	1,940	-	1,940	-
- Eraill	2,318	-	2,318	215
	25,691	650	26,341	34,736

** Cytundeb lefel gwasanaeth neu grant*

5 Gweithgareddau masnachu arall

	Cronfeydd Anghyfynedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2024 £	Cyfanswm 2023 £
Incwm Partneriaid	132	-	132	736
	132	-	132	736

6 Incwm Arall

	Cronfeydd Anghyfyngedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2024 £	Cyfanswm 2023 £
Mentrau Iaith Cymru ad-daliad Cymraeg Byd Busnes	-	-	-	64
	-	-	-	64

7 Incwm o fuddsoddiant

	Cronfeydd Anghyfyngedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2024 £	Cyfanswm 2023 £
Llog derbyniwyd	1,089	-	1,089	235
	1,089	-	1,089	235

8 Gwariant ar weithgareddau elusennol (parhad)

	Cronfeydd Anghyfynedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2024 £	Cyfanswm 2023 £
Costau gweithgareddau elusennol cyffredin				
Cyflogau staff	111,954	-	111,954	109,324
Yswiriant gwladol	8,361	-	8,361	8,816
Costau pensiwn staff	6,075	-	6,075	5,905
Prosiect – Y Teulu	159	-	159	1,602
Prosiect – Plant a Phobl Ifanc	2,112	-	2,112	2,736
Prosiect – Cymunedau/ Y Gweithle	1,770	-	1,770	1,762
Prosiect – Symud gyda Tedi	-	-	-	10,359
Prosiect – Dathliadau DGD	5,031	-	5,031	6,692
Prosiect – Gwaith partneriaid	472	-	472	300
Prosiect – Magi Ann	-	-	-	1,000
Prosiect – Noson Allan	900	-	900	-
Prosiect – Costau Cymraeg Byd Busnes / Helo Blod	-	-	-	212
Prosiect – Gaeaf Llawn Lles	-	-	-	54
Prosiect – Haf o Hwyl	-	-	-	10,497
Prosiect – Gwynt y Mor	3,955	-	3,955	-
Prosiect – Hwb Aml Diwylliant	237	-	237	840
Prosiect – Dysgwyr	369	-	369	709
Prosiect – Cwpan y byd	-	-	-	275
Prosiect – Lleoliad Meithrinfa	-	-	-	1,117
Prosiect – Sefydliad Cymunedol Cymru	-	642	642	-
Hyfforddiant	-	-	-	206
Recriwtio	400	-	400	250
Rhent a hurio	4,333	-	4,333	4,202
Costau gwasanaethu	2,047	-	2,047	2,184
Yswiriant	1,107	-	1,107	1,497
Golau a gwres	1,417	-	1,417	1,494
Costau mesurau amddiffyn Cofid 19	-	-	-	93
Argraffu, post a phapur	519	-	519	1,301
Hysbysebu a phapur newydd	-	-	-	339
Ffôn	1,563	-	1,563	1,727
Costau cyfrifiadurol	4,151	-	4,151	4,106
Costau banc	43	-	43	61
Teithio a chynhaliaeth	5,550	-	5,550	2,706
Ffioedd proffesiynol	540	-	540	473
Costau eraill	383	-	383	869
Tanysgrifiadau ac aelodaeth	1,010	-	1,010	1,010
Dibrisiant	979	-	979	1,092
Colled ar waredu asedau	-	-	-	12
Cyfanswm costau gweithgareddau Elusennol cyffredin	165,437	642	166,079	185,822

8 Gwariant ar weithgareddau elusennol (parhad)

	Cronfeydd Anghyfynedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2024 £	Cyfanswm 2023 £
Costau cefnogi				
Cyflogau	10,664	-	10,664	10,072
Yswiriant gwladol	844	-	844	799
Costau pensiwn staff	640	-	640	606
Hyfforddiant	-	-	-	103
Recriwtio	200	-	200	125
Rhent a hurio	2,167	-	2,167	2,209
Costau gwasanaethau	1,023	-	1,023	1,092
Yswiriant	554	-	554	749
Golau a gwres	708	-	708	747
Costau mesurau amddiffyn Covid-19	-	-	-	46
Argraffu, post a phapur	260	-	260	689
Ffôn	782	-	782	864
Costau cyfrifiadurol	2,076	-	2,076	2,130
Costau banc	22	-	22	31
Costau cyfieithu	-	-	-	176
Ffioedd proffesiynnol	270	-	270	236
Ffioedd proffesiynol – Safon Elusen Ddibynadwy	2,023	-	2,023	-
Costau Cyfrifo	1,900	-	1,900	1,720
Dibrisiant asedau cyffyrddadwy	478	-	478	530
Colled wrth waredu	-	-	-	6
Treth gorfforaeth	-	-	-	-
Cyfanswm costau gefnogi	24,611	-	24,611	22,930
Cyfanswm gwariant ar weithgareddau elusennol	190,048	642	190,690	208,752

9 Gwariant ar weithgareddau elusennol yn ôl math y gronfa

	Cronfeydd Anghyfyng-edig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2024 £	Cronfeydd Anghyfyng-edig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	Cyfanswm 2023 £
Gwariant elusennol	165,437	642	166,079	172,367	13,455	185,822
Costau cefnogi	24,611	-	24,611	22,930	-	22,930
	190,048	642	190,690	195,297	13,455	208,752

10 Costau eraill

	Cronfeydd Anghyfynedig	Cronfeydd Cyfyngedig	Cyfanswm 2024	Cyfanswm 2023
	£	£	£	£
Costau symud swyddfa	-	-	-	-
	-	-	-	-

11 Gwariant elusennol yn ôl gweithgareddau

	Gweithgareddau Uniongyrchol	Costau Cefnogi	Cyfanswm 2024	Cyfanswm 2023
	£	£	£	£
Gweithgareddau elusennol cyffredin	165,437	20,688	186,125	193,177
Gweithgareddau elusennol penodol	642	-	642	13,455
Costau llywodraethol	-	3,923	3,923	2,120
	166,079	24,611	190,690	208,752

12 Dadansoddiad o gostau cefnogi

	Costau Gweithgareddau Hybu'r iaith Gymraeg	Cyfanswm 2024	Cyfanswm 2023
	£	£	£
Costau staff	12,348	12,348	11,705
Costau eiddo	478	478	536
Costau swyddfa gyffredinol	7,862	7,862	8,569
Costau llywodraethu	3,923	3,923	2,120
	24,611	24,611	22,930

13 Gwariant / Incwm Net

Mae Gwariant net wedi ei ddatgan ar ôl codi:	£
Dibrisiant	1,457

14 Taliadau a Budd-daliadau'r Ymddiriedolwyr

Ni thalwyd unrhyw gydnabyddiaeth na buddiant eraill i'r ymddiriedolwyr ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2024 (2023 - £ Dim). Mae'r elusen yn ystyried mai ei phersonél rheoli allweddol ydy'r ymddiriedolwyr a'r prif swyddog. Cyfanswm buddiant cyflogaeth y personél rheoli allweddol, yn cynnwys cyfraniadau pensiwn, oedd £42,294 (2023 - £39,952).

Treuliau'r ymddiriedolwyr

Ni thalwyd unrhyw dreuliau i'r ymddiriedolwyr yn y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2024 (2023- £ dim).

15 Costau staff

	2024	**2023**
	£	£
Cyflogau	122,618	119,396
Yswiriant gwladol	9,205	9,615
Cyfraniadau pensiwn	6,715	6,511
Lwfans cyflogaeth	(5,000)	(5,000)
	133,538	130,522

Mae'r elusen yn cyflogi 3 aelod o staff llawn amser ac 4 aelod o staff rhan-amser (2023 - 2 amser llawn ac 5 rhan amser). Ni enillodd unrhyw aelod o staff fwy na £60,000 y flwyddyn (2023: Dim). Mae'r elusen yn gweithredu cynllun pensiwn cyfraniad diffiniedig mewn perthynas â'r staff. Mae rheolwyr annibynnol yn dal y cynllun a'i asedau. Mae'r tâl pensiwn yn cynrychioli cyfraniadau sy'n ddyledus gan y cwmni a'u cyfanswm yw £6,715 (2023 - £6,511). Cyfraniadau sy'n ddyledus ar ddiwedd y flwyddyn oedd £ dim (2023: £ dim).

16 Tâl yr Archwiliwr Annibynnol

Roedd tâl yr archwiliwr annibynnol yn gyfystyr â ffi cyfrifo ac archwiliad o £1,900 (2023 - £1,720).

17 Asedau cyffyrddadwy sefydlog

	Gwelliannau Prydles	Offer Swyddfa	Cyfanswm
Cost	£	£	£
Ar 1 Ebrill 2023	3,850	12,570	16,420
Ychwanegiadau	-	672	672
Gwaredu	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2024	3,850	13,242	17,092
Dibrisiant			
Ar 1 Ebrill 2023	770	9,791	10,561
Dibrisiant am y cyfnod	385	1,072	1,457
Dileu wrth waredu	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2024	1,155	10,863	12,018
Gwerth llyfr net			
Ar 31 Mawrth 2024	£2,695	£2,379	£5,074
Ar 31 Mawrth 2023	£3,080	£2,779	£5,859

17 Dyledwyr – yn ddyledus o fewn y flwyddyn

	2024	2023
	£	£
Dyledwr eraill	845	2,076
Rhagdaliadau	877	-
	1,722	2,076

18 Credydwyr - yn ddyledus o fewn y flwyddyn

	2024	2023
	£	£
Treth gorfforaeth	1	1
Trethi a nawdd cymdeithasol	-	-
Credydwyr eraill	10,811	6,363
	10,812	6,364

19 Dadansoddiad o gronfeydd elusennol

	Ar 31 Mawrth 2023	Incwm	Gwariant	Trosglwy-ddiadau	Ar 31 Mawrth 2024
	£	£	£	£	£
Cronfeydd cyfyngedig	-	650	(642)	(8)	-
Cronfeydd anghyfyngedig	112,729	177,035	(190,048)	8	99,724
Cyfanswm cronfeydd	**£112,729**	**£177,685**	**£(190,690)**	**£-**	**£99,724**

20 Dadansoddiad o asedau net rhwng cronfeydd

	Asedau sefydlog cyffyrddadwy	Asedau Cyfredol net	Rhwymedig-aethau tymor hir	Cyfanswm
	£	£	£	£
Cronfeydd cyfyngedig	-	-	-	-
Cronfeydd anghyfyngedig	5,074	94,650	-	99,724
	£5,074	**£94,650**	**£ -**	**£99,724**

21 Trafodion gyda ymddiriedolwyr neu bersonau cysylltiedig neu debyg

Mae’r ymddiriedolwyr yn rhoi o’u hamser yn gwbl wirfoddol i gyfarfod, rheoli a chynnal gweithgaredd yr elusen, heb unrhyw dâl neu gydnabyddiaeth yn uniongyrchol nag yn anuniongyrchol o gronfa’r elusen am wneud hynny.

22 Ymrwymiadau ariannol arall

Ar 31 Mawrth 2024, roedd gan y cwmni ymrwymiadau o dan brydlesi gweithredol ni chaiff eu diddymu dros weddill tymor y prydlesi yma o £2,080 (2023 - £4,376).